

## Lektion 4

Eileen (Affe): Guten Tag, meine Damen und Herren. Guten Tag, meine Damen und Herren.

Jenny: Was machst du denn da?

Mike: Ich arbeite.

Matti: Was arbeitest du denn?

Mike: Ich arbeite, aber, was arbeite ich? Was bin ich von Beruf?

Jenny: Bist du Maurer?

Mike: Nein.

Matti: Bist du Gerüstbauer?

Mike: Ja, ich bin Gerüstbauer von Beruf.

Jenny: Das ist ein Professor.

Mike: So, kommen Sie bitte, hierher. - Ich bin Reiseleiter.

Denkmal: Ich bin Denkmal von Beruf.

Kai Lino: Wieviel kostet das Auto?

Sereno: Fünf Mark.

Serenos Stimme: Ich bin Verkäufer.

Beamter: Und was sind Sie von Beruf?

Susanne: Ich bin Deutschlehrerin von Beruf.

Lucie: Ich bin Friseurin von Beruf. Ich schneide Haare.

Ulli: Ich bin Student.

Tina: Ich bin Lehrerin.

Einhundert, zweihundert, dreihundert, vierhundert, fünfhundert, sechshundert, siebenhundert, achthundert, neunhundert, tausend.

Mike: So, kommen Sie bitte, hierher. Das ist das Denkmal, wir sind...

Alter Mann (Mike): Wie bitte?

Mike: Wir sind heute in Hattingen. Hattingen ist eine alte Stadt.

Alter Mann: Was hat er gesagt?

Eileen: Eine alte Stadt.

Alter Mann: Ah, interessant. Wie alt?

Mike: 500 Jahre alt.

Alter Mann: Wie finden Sie denn Hattingen?

Eileen: Alt, eine alte Stadt.

Alter Mann: Mm...

Tina: Du Ulli, wie findest du die Kuglin eigentlich?

Ulli: Alt.

Cordula: Schön hier.

Tina: Hmm.

Cordula: Die Kirche ist schön.

Tina: Ja. Du Ulli, das ist doch die Kuglin.

Ulli: Wo?

Tina: Da ist doch das Denkmal, die Frau da.

Ulli: Die da hinten?

Tina: Ja, genau die.

Cordula: Was macht die denn da?

Tina: Du, die ist Reiseleiterin oder so. Kommt!

Brigitte Kuglin: Guten Tag zusammen.

Gruppe: Hallo. Guten Tag.

Brigitte: Mein Name ist Brigitte Kuglin. Wir sind heute hier in Hattingen. Die Stadt hat 60.000 Einwohner und ist 600 Jahre alt. Diese Kirche heißt Sankt Georg und ist circa 550 Jahre alt.

Eileen: Und Hattingen?

Matti: Und Hattingen liegt hier, bei Essen.

Zehn, zwanzig, dreißig, vierzig, fünfzig.

Eileen: Wie groß ist die Wohnung von der Brigitte eigentlich?

Gianfranco: So...hundert Quadratmeter?

Eileen: Hm...

Jenny: Zwanzig Quadratmeter?

Eileen: Hm...

Gianfranco: Vielleicht vierzig Quadratmeter?

Eileen: Genau.

Gianfranco: Ja.

Eileen: Und wie groß ist die Wohnung von Tina und Ulli?

Jenny: Hundert Quadratmeter?

Eileen: Genau.

Jenny: Ja.

Sechzig, siebzig, achtzig, neunzig, hundert.

Matti: Was machst du denn da?

Jenny: Ich lese Zeitung.

Matti: Was, **du** liest Zeitung?

Jenny: Ja.

Eileen: Was machst du?

Mike: Ich lese Zeitung, ich suche eine neue Wohnung.

Eileen: Wie groß?

Mike: Ja so...zweihundert Quadratmeter.

Eileen: Hm...wie viele Zimmer?

Mike: Zehn.

Eileen: Zehn?

Mike: Ich hab' doch acht Kinder. Wir sind zehn Personen!

Eileen: Ach ja! Ihr seid zehn Personen.

Susanne: Die Wohnung in der Zeitung, ist die noch frei?

Wie groß ist die Wohnung denn?

Fünfundsiebzig Quadratmeter, aha, drei Zimmer, Küche, Bad und sie kostet... 825 Mark.<sup>1</sup>

Ja - ah ja - ja - wo liegt die Wohnung denn?

Sofort? Das geht nicht, ich hab' kein Auto!

Eileen: Mike, kommst du bitte?

Mike: Ja, gleich.

Eileen: Nein, sofort bitte. Ahhhh!!

Mike: Ich komme sofort!

Susanne: Sofort? Das geht nicht, ich hab' kein Auto.

Jenny: Das ist aber ein schönes Auto! Wie viele Autos hast du denn? Eins, zwei, drei.

---

<sup>1</sup>2002 wurde der Euro in Deutschland eingeführt. Die Szene wurde vor 2002 gedreht. – The Euro was introduced in Germany in 2002. The scene was taken prior.

## Telenovela Folge/Episode 4

Elsbeth: Oh!

Brigitte: So 'n Mist!

Cordula: Schön hier.

Tina: Hm.

Cordula: Die Kirche ist schön.

Tina: Ja. Du Ulli, das ist doch die Kuglin!

Ulli: Wo?

Tina: Da ist doch das Denkmal, die Frau da!

Ulli: Die da hinten?

Tina: Ja genau, die.

Cordula: Was macht die denn da?

Tina: Du, die ist Reiseleiterin oder so.

Kommt!

Brigitte: Guten Tag zusammen.

Gruppe: Hallo. Guten Tag.

Brigitte: Mein Name ist Brigitte Kuglin.

Wir sind heute hier in Hattingen.

Die Stadt hat sechzigtausend Einwohner und ist sechshundert Jahre alt. Diese Kirche heißt Sankt Georg und ist circa fünfhundertfünfzig Jahre alt.

Tina: Du Ulli, wie findest du denn die Kuglin?

Ulli: Alt.

Elsbeth: Karl August Winkler. Achtundsiebzig Jahre.

Susanne: Tomašek. Guten Tag. Die Wohnung in der Zeitung, ist die noch frei?

Wie groß ist die Wohnung denn?

Fünfundsiebzig Quadratmeter, aha, drei Zimmer, Küche, Bad, und... ja...und...und sie kostet... achthundertfünfundzwanzig Mark?

Ah ja. Wo liegt die Wohnung?

Sofort? Das geht nicht, ich hab' kein Auto.

Wir sind fünf Personen, wir haben drei Kinder: - Keine Kinder?

Vielen Dank. Auf Wiederhören.

(Kinder: Komm, wir machen jetzt mal einen Kuchen.)

Elissa: Tschüss.

Sereno: Tschüss.

Gianfranco: Tschüss.

Eileen: Auf Wiedersehen.

Mike: Auf Wiedersehen.